

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1995/L.3/Add.27
8 June 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الخامسة والثلاثون

١٥ أيار/مايو - ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٥

البند ٨ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الخامسة والثلاثين

المقرر: السيد هشام الزميتي (مصر)

إضافة

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

الباب ٢٤ - إدارة الشؤون الإنسانية

١ - نظرت اللجنة في جلستها ٢٨ المعقودة في ٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥، في الباب ٢٤، إدارة الشؤون الإنسانية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

المناقشة

٢ - ذكّرت وفود عديدة مجدداً بالأهداف التي نصت عليها القرارات ١٨٢/٤٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ٢٢/٤٩ ألف المؤرخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، و ٢٢/٤٩ بء المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، وأعربت عن أملها في أن تكشف إدارة الشؤون الإنسانية جهودها الرامية إلى تحقيق المقاصد التي أنشئت من أجلها.

٣ - وأعربت وفود عن دعمها القوي لبرنامج تقديم المساعدة الإنسانية في حالات الطوارئ، ولأهمية توفير الموارد الكافية من الميزانية العادية لتنفيذه.

٤ - وأعربت وفود عديدة عن قلقها إزاء تدني مستوى الموارد الخارجة عن الميزانية، التي يتوقع أن تكون متوفرة في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. واعتبرت هذه الوفود أنه ينبغي تمويل أنشطة الإدارة على أساس أضمن ويمكن التنبؤ به بشكل أكبر. وشددت بعض الوفود على ضرورة الحصول على تمويل مستمر للأنشطة الهامة مثل نظم الإنذار المبكر.

٥ - وأسفت بعض الوفود لاستعمال عبارات جديدة في السرد البرنامجي، كعبارة "الدبلوماسية الإنسانية" و "الداعية الإنساني". في حين رحب أحد الوفود باستعمال عبارات جديدة، كعبارة "الدبلوماسية الإنسانية"، التي يفهم منها أن المقصود هو الدبلوماسية في خدمة المساعدة الإنسانية. كما أسفت بعض الوفود لاستعمال كلمة "intervención" في النص الأسباني، وطلبت ترجمة دقيقة للكلمة المستعملة في النصين الإنكليزي والفرنسي. واستفسر بعض الوفود عن ولاية الإدارة في أنشطة إزالة الألغام.

٦ - ورحبت بعض الوفود بإدراج مبادرة "الخوذات البيضاء" في الأنشطة المقرر أداؤها في البرنامج الفرعي ١، تخطيط السياسات والتنمية، وولايتها التشريعية التي تستند إلى قرار الجمعية العامة ١٣٩/٤٩ بآء المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. وفي هذا الخصوص ذكر أنه ينبغي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يضع مبادئ توجيهية تنفيذية إضافية في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٥ (تموز/يوليه ١٩٩٥). وأعربت وفود أخرى عن قلقها إزاء فائدة المبادرة في حالات الطوارئ الإنسانية المعقدة.

٧ - واقترح عدد من الوفود زيادة توضيح المسؤوليات التي يضطلع بها مكتب نيويورك وجنيف.

٨ - وأبرزت بعض الوفود الترابط القائم بين التخفيف من آثار الكوارث الطبيعية والتنمية، وشددت على أنه ينبغي لاستراتيجيات التخفيف من آثار الكوارث الطبيعية أن تغطي السلسلة المتصلة بآء بالإغاثة ووصولاً إلى التنمية.

٩ - وشددت بعض الوفود على أهمية العنصر الإعلامي في إجراءات اتقاء الكوارث الطبيعية، وطلبت أن تكون المعلومات المتصلة بالكوارث الطبيعية سهلة المنال أمام جميع البلدان.

النتائج والتوصيات

١٠ - أوصت اللجنة بأن تعتمد الجمعية العامة السرد البرنامجي للباب ٢٤ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

— — — — —